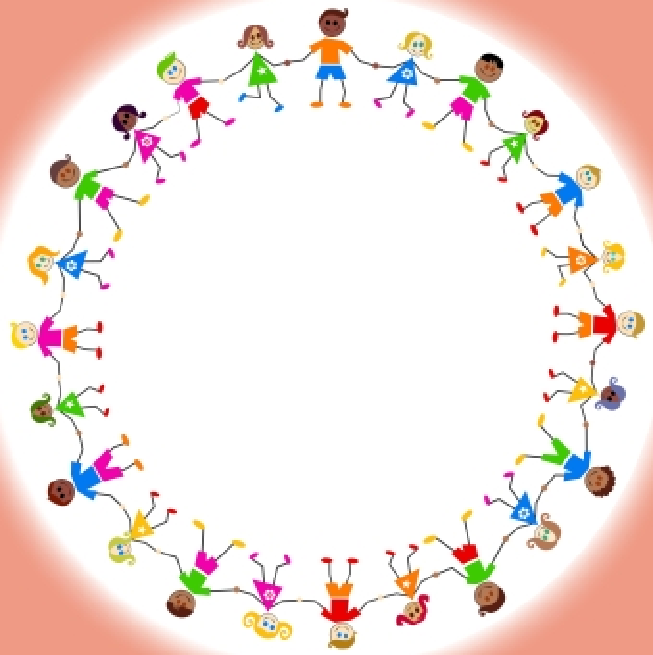


平等機會委員會
EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION

टेलिफोन : (852)2511 8211

2009

जाति भेदभाव अध्यादेश र म

平等機會委員會
EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION

(Nepali)

परभिाषा तथा उदाहरणहरू

1. जाति भेदभाव अधयादेश (RDO) के हो?

जातकिा आधारमा गरिने भेदभाव, उतिपडन तथा दुरुत्साह्नबाट मानिसहरूलाई संरकषण परदान गरन RDO जुलाई 2008 मा लयाइएको भेदभाव विरुदधको कानून हो। RDO अनतरगत कुनैपनि मानिसलाई उसको जातिको आधारमा भेदभाव, उतिपडन तथा दुरुतसाह्न गरनु गैरकानूनी हुनेछ। RDO 10 जुलाई 2009 देखि संचालनमा आएको छ।

2. हामीलाई किन RDO को आवश्यकता पर्छ?

हाल, जातीगत अलपसंखयकहरूले हंगकंगको जनसंखयाको करिब 5% ओगटेका छन। अनय जातिका मानिसहरूको रीतिरिवाज, संसकृति तथा भाषाबारे अपरिचित हुनाले उनीहरूपरति कुनै रुढीवादी धारणा सोचाइ वा पूरवागरह उतपनन हुनसकदछ। कहिलेकाहीं, यी पूरवागरहहरूले भेदभाव, उतिपडन तथा दुरुतसाह्न उतपनन गराउन सकछ।

इनटरनयाशनल कनभेनशन अन द एलिमिनेशन अभ अल फरमस अफ रेशल डिसिकरमिनेशन (ICERD) अनतरगत हंगकंगलाई जाति भेदभावमा रोक लगाउने तथा निरमुल पारने दायितव रहेको छ। इनटरनयाशनल कोभनेनट अन द इकोनमिक, सोशल एनड कलचरल राइटस (ICESCR) अनतरगत जाति या अनय हैसियतका आधारमा हुने भेदभाव बिना कोभनेनटमा उललेख अधिकारहरूको कारयानवयन गरिने कुराको सुनिशचित गरने दायितव पनि हंगकंगको रहेको छ।[1] RDO ले जातिका आधारमा कम अनुकूल वयवहार, जातीय उतिपडन तथा दुरतसाह्नमा संलगन हुने कारयलाई गैरकानूनी ठहराउँछ। RDO संचालनमा आएपछि विभिनन जातिका मानिसहरू एउटै समुदायका रुपमा रहन तथा काम गरन सकनेछन, जसको फलसवरुप हंगकंगको संसकृति समृदद हुने तथा अनतर्रेरिय कषेतरमा यसको परतिसपरधा गरने कषमतामा वृदिद हुनेछ।

1. आधारभूत कानूनको धारा 39 अनुसार HKSAR मा ICESCR लागु हुन्छ |
2. कृपया अधिक जानकारीका लागि RDO खणड 8 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिताको भाग 2 हेर्नुहोस।
3. कृपया RDO खणड 8 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिताको भाग 2 हेरनुहोस।

3. जाति के हो?

RDO अनुसार कुनै व्यक्तिका सम्बन्धमा जाति भन्नाले व्यक्तिको जाति, वर्ण, कुल, राष्ट्रिय मूल वा जातीय मूल हो। जातिय समूह भनेको जाति, वर्ण, कुल, राष्ट्रिय मूल वा जातीय मूलद्वारा परिचित व्यक्तिहरूको समूह हो। कुनै व्यक्तिको जातिय समूह भन्नाले उक्त व्यक्ति पर्ने कुनैपनि जातिय समूह हो।[2]

4. कुन कुन कुराहरू RDO अन्तर्गत "जाति" भित्र पर्दैनन्?

धर्म आफैँमा जाति होइन। RDO अन्तर्गत धर्मका आधारमा परिभाषित मानिसहरूको एउटा समूहलाई जातीय समूह मानिदैन। धर्मका आधारमा हुने भेदभावमा RDO लागु हुँदैन तैपनि, मानिसहरूका धर्मका सम्बन्धमा आवश्यकता तथा शर्तहरूले केहि जातीय समूहहरूपरति अप्रत्यक्ष रुपमा भेदभाव गर्न सक्नेछ, र यसो हुन गएमा RDO लागु हुनेछ।[3]

5. ाति भेदभाव भनेको के हो?

सामानय रुपमा, जाति भेदभाव भनेको उनीहरूका जातिका आधारमा मानिसहरूलाई कम अनुकूल वयवहार गरनु हो।

जाति भेदभावका दुइवटा परकार छन: परतयकष तथा अपरतयकष।[4]

परतयकष भेदभाव

कुनै वयकितको जाति वा उसको निकट आफनतका जातिका आधारमा कुनै वयकतिलाई अरको वयकतिका तुलनामा कम अनुकूल वयवहार गरिएमा परतयकष भेदभाव भएको हुनेछ। कुनैपनि मानिसलाई उसको जातिको आधारमा छुटयाउनु पनि परतयकष भेदभाव भएको हुनेछ । उदाहरणः रामरोसित कयानटोनिज बोलने र चीनिया नाम राखेका एकजना पाकिसतानि मूलका वयकतिले विकरेताका जागिरका लागि टेलिफोनदवारा आवेदन दिनछन र अनतरवारताका लागि आमनतरण गरिनछन। तर उनको रुपले उनी पाकिसतानि मूलको भएको जनाउने हुनाले उनी अनतरवारताका लागि आएका बेला कसैलाई पहिलेबाटै नियुकत गरिसकेको भनेर झुठो बोलिनछ र अनतरवारता असवीकार गरिनछ। यदि अरका जागिर खोजने गैर पाकिसतानि मूलका मानसिलाई पनि असवीकार नगरिएको भएमा यो जातिको आधारमा भएको कम अनुकूल वयवहार हुनेछ। यो RDO अनतरगत अवैधानिक कारय हो।

अपरतयकष भेदभाव

विभिनन जातिका मानिसहरूमाथि समान रुपमा, गैर जातीय आधारमा उचित ठहराउन नसकिने, कुनै शरत (नियम, नीति, अभयास, आवशयकता वा विधिहरू)या आवशयकताहरू लागु गरिएमा तर (i) अनय जातीय समूहको तुलनामा उकत जातीय समूहको सानो अंशले मातर सो आवशयकता पूरा गरन सकने, र/वा (ii) उनीहरूले यसको पूरति गरन नसकने हुनाले यो शरत उकत जातीय समूहका मानिसहरूलाई हानि हुने कारणहरूले कुनै विशेष समूहका मानिसहरूमाथि यसबाट परतिकुल असर परने भएमा अपरतयकष भेदभाव भएको हुनेछ। उदाहरणः कुनै खादय पयाकेजिग कारखानामा सवासथय तथा सुरकषाका कारणले दाहरी पानमा गरिने एकनासको परतिबनध एउटा यसतो आवशयकता अथवा शरत हो जसले अपरतयकष रुपमा अनय जातीय समूहका तुलनामा सिख (जसले आफनो परमपराअनुसार नै दाहरी राखनुपरने हुनछ) जसता कुनै जातीय समूहमाथि भेदभाव गरदछ, यदि जानकारीका आधारमा यो एकनासको परतिबनध यथोचित थियो भनेर ठहराउन नसकेमा, जसतै, फेस मासकको परयोगले पनि सवासथय तथा सुरकषाका मापदणड सनतोषजनक रुपमा पूरा गरन सकिने भएमा।

4. कृपया RDO खणड 4 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिताको भाग 6 हेरनुहोस।
5. कृपया RDO खणड 6 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिताको भाग 6 हेरनुहोस।
6. कृपया RDO खणड 7 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिताको भाग 6 हेरनुहोस।

पीडित बनाउने किरयादवारा भेदभाव

यदि एकजना वयकितले अरका कुनै वयकितलाई उकत वयकित वा कुनै तेसरो वयकितले RDO अनतरगत सरिकषत कुनै कारय जसतै, जाति भेदभावको उजुरी गरेको वा गरने योजना बनाएको, कानूनी कारबाही गरेको, जाति भेदभाव विरुदध साकषी बसेको वा कसैलाई यसो गरन मददत गरेको कारणमा अनयहरूको तुलनामा कम अनुकूल वयवहार गरदछ भने तयो पीडित बनाउने किरयादवारा भेदभाव हुनेछ। उदाहरणः नेपाली मूलको एक मयानेजरले यदि चीनिया मूलका अनय मयानेजरको तुलनामा आफुलाई जातीय आधारमा कमती वारषिक बोनस दिईएको कारण उजुरी गरदछ र यसो गरेकोमा कमपनीले उसलाई बरखासत गरदछ भने पीडित बनाउने किरयादवारा भेदभाव भएको हुनेछ।[5]

6. ातीय उतिपडन भनेको के हो?

कसैलाई संकोच लाग्ने, होच्याउने या डर देखाउने प्रकारले यदि एकजना व्यकित कुनै अन्य व्यकित वा उसको निकट आफन्तको जातिका आधारमा तिरस्कारपूरण, दुर्वचनपूरण, अपमानजनक अथवा खराब वयवहारमा संलगन हुनछ भने यसलाई जातीय उतिपडन भनिनछ। जातीय उतिपडन कुनैपनि सवरुपमा हुन सकछ —शारीरिक, दृषय, मौखिक वा गैर मौखिक— र एउटा मातर घटना पनि जातीय उतिपडन ठहरिन सकछ। यदि कुनै वयकितले कुनै अनय वयिकत वा उसको निकट आफनतको जातिका आधारमा तयस वयकितका लागि जातीय रुपमा परतिकुल वातावरण उतपनन गरदछ भने पनि जातीय उतिपडन हुनेछ। कानून अनतरगत जातीय उतिपडन गैरकानूनी हुनेछ। उदाहरणः कुनै विशेष जातीय समूहका मानिसहरूलाई नरामरो लागने वा अनमर परकारले नाम बोलाउने अथवा मानिसहरूसित कुरा गरदा उनीहरूका जातिका आधारमा होचयाउने वा खराब लागने लवजको परयोग गरनु जातीय उतिपडन हुनसकछ।[6]

7. ातीय रुपमा परतिकुल वातावरण के हो?

यसले कुनै वयकितलाई असर पारनसकने जातीय आधारमा हुने पकषपातपुरण वा तिरसकारपूरण आचरण वा वयवहारदवारा उतपनन तरासपूरण वातावरणलाई जनाउँछ। उकत वयवहार कुनै विशेष वयकितपरति परतयकष वा चेतनशील रुपमा लकिषत हुन आवशयक परदैन। उदाहरणः कुनै विशेष जातीय समूहका मानिसहरूलाई खराब लागनसकने भितते लेखन या नारा या अनय वसतुहरूको परदरशनले जातीय रुपमा परतिकुल वातावरण उतपनन हुन सकछ।[7]

8. ातीय दुरुतसाहन भनेको के हो?

कुनै वयकितबारे अनय वयकितका जातिको आधारमा घृणा, गमिभर अनादर वा असाधय खिसिलाई उकसाउने परकारको सारवजनिक रुपमा गरिने कृयाकलाप हो। कुनै वयकित वा उनीहरूको समपतति वा परिसरमाथि भौतिक कषतिको धमकीसहित कुनैपनि जातिवादी उकसाइलाई गमिभर दुरुतसाहनको रुपमा लिइनछ तथा यसमा अधिकतम $100,000 को जरिमाना र बढीमा दुइ वरषसममको कारावासको सजाय हुन सकनेछ।[8]

दायरा

9. RDO अनतरगत कुन कुन कषेतरहरू संरकिषत छन?

RDO ले निमन लगायतका धेरैवटा कषेतरहरूमा संरकषण परदान गरदछः[9]

- रोजगार
- शिकषा
- व   सतु, सेवा तथा सुविधाहरूको परावधान
- परिसर बिकी वा वयवसथापन
- सरकारी निकायहरूको चुनावमा उममेदवारी दिने र मतदानमा भाग लिने योगयता।
- बारिषटरको ककषमा पयुपिलेज वा टेननसी परदान गरने
- कलबहरूमा सहभागिता

10. के RDO हंगकंगका समसत रोजगारदाताहरूमा लागु हुनछ?

हो, कामदारले आफनो काम पूरण रुपमा अथवा मुखयत हंगकंग बाहिर गरने नभएसमम RDO हंगकंगका समसत रोजगारदाताहरूमा लागु हुनछ । तैपनि, छुट अवधिमा पाँच जना भनदा बढी करमचारी नियुकत नगरेका रोजगारदाताहरूमा RDO को खण्ड 10(1) र 10(2) (RDO अनतरगत रोजगारमा हुने भेदभावलाई गैरकानूनी ठहराउने वयवसथा) लागु नहुने एउटा छुट अवधि हुनेछ। कृपया छुट अवधिबारे विसतारका लागि RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहिता हेरनुहोस।[10]

11. RDO अनतरगत कुन कुन अपवादहरू छन?

RDO ले निमन अपवादहरू परदान गरदछ जसअनतरगत जातिका आधारमा अथवा यसमाथि असर परने निरणय गैरकानूनी हुनेछैन।[11]

- वासतविक बयावसायिक योगयता
- हंगकंगबाहिर परयोग गरने सीपका लागि तालिम
- विशेष सीप, जञान वा अनुभव भएको वयकितहरूको नियुकित
- सथानीय तथा विदेशीका लागि विदयमान रोजगारका शरतहरू
- समशान, दाहगृह वा घाट
- विशेष उपायहरू

7. कृपया RDO खण्ड 7 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 6 हेरनुहोस।
8. कृपया RDO खण्ड 45 र 46 तथा RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 6 हेरनुहोस।
9. कृपया RDO खण्ड 10,15,17-22,24-29,34-36, 38-39 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 3 हेरनुहोस।
10. कृपया RDO खण्ड 10 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 3 हेरनुहोस।
11. कृपया RDO खण्ड 11-14,23 ,30-33,37, 40 र RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 6 हेरनुहोस।

विशेष उदाहरणहरू

12. के कुनै रोजगारदाताले म फिलिपिनो भएको तथा चीनिया पढन नसकने भएको कारणमा उसको संसथामा मलाई जागिरका लागि अनतरवारता लिन वा पद परदान गरन असवीकार गरन सकनेछ?

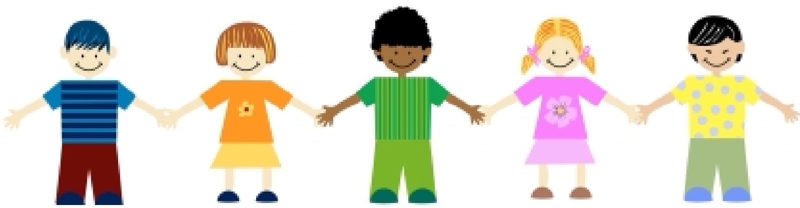
रोजगारदाताले कसैलाई पनि उसका जातिका आधारमा मातर जागिरका लागि अनतरवारता लनि वा पद परदान गरन असवीकार गरन सकनेछैन। यदि यस आधारमा कुनै उमेदवारलाई असिवकार गरेमा चीनिया भाषा पढन सकने कषमता एउटा जागिरको लागि नयायोचित आवशयकता भएको रोजगारदाताले परमाण दिन सकनुपरनेछ। नभए, यसबाट भेदभाव भएको हुनेछ।

13. के मेरो जातिका आधारमा कुनै शैकिषक संसथा अथवा सेवा परदाताले मलाई सेवा अथवा सुविधा परदान गरनबाट असवीकार गरन सकनेछ?

जातिका आधारमा कुनै सेवा परदाताले सेवा, सामान अथवा सुविधाहरू परदान गरन असवीकार गरनु गैरकानूनी हुँदछ। जातिका आधारमा कुनै शैकिषक संसथाले विदयारथीलाई भरना दिन नमानन‌ु, या निकालनु पनि गैरकानूनी हुनेछ।[12]

14. म सेवा परदायक वा मेरो रोजगारदातालाई सूचना सामगरी मेरो आफनै भाषामा उपलबध गराउने अनुरोध गरन सकछु?

कानूनअनुसार सूचना सामगरीहरूलाई अलपसंखयक जातीय भाषामा अनुवाद गरनु आवशयक परदैन। तैपनि, जातीय सौहारदरताको परवरदधन गरनका लागि, उनिहरूका गराहक/करमचारीहरू गैर चीनिया भाषी समुदायबाट आएका अवसथामा, सेवा परदायक तथा रोजगारदाताहरूले संचारको परभावकारी उपायहरू अवलमबन गरनुपरने तथा सबैमा समान वयवहार गरनुपरने र केहि जरुरी सूचना तथा जानकारीहरू (जसतै, सवासथय र सुरकषा) लाई अनुवाद गरनुपरने पनि हुनसकछ।



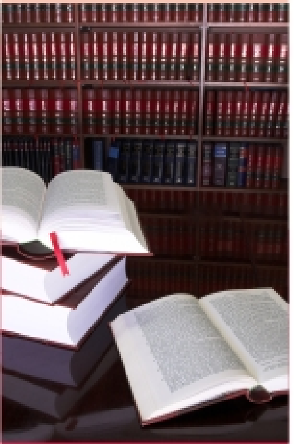
15. म मेरो करमचारी वा विदयारथीहरूमाथि "फेटा नलगाउने" नियम लगाउन सकछु?

सबै कर्‌मचारी वा विद्‌यार्‌थीहरूले फेटा लगाउन नपाउने नियमले अपरतयकष रुपमा सिखिहरूमाथि भेदभाव गरन सकछ, जसले फेटा लगाउन नपाउनाले आफनो असिततव गुमने उनिहरूको विशवासका कारण वयावहारिक रुपमा यसको पालना गरन सकदैनन। तर, यदि यस शरतलाई मरममत कारयशाला, निरमाणसथल वा वयावसायिक तालीम ककषाहरूमा सुरकषातमक दृषिटकोणले उनीहरूलाई चोटपटकको खतराबाट जोगाउने उददेशयले करमचारी/विदयारथीले टाउकोमा हेलमेट लगाउनुपरने कारणमा यो शरत लागु गरिएमा यसबाट भेदभाव नभएको हुनसकछ।[13]

16. एउटा असल रोजगारदाता बनन चाहनछु; मैले जातीय समानताका लागि मेरा करमचारीहरूलाई कसता परकारका वयवसथाहरू परदान गरन सकछु?

RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहितामा सुझाव दिइएको जातीय समानताको परवरदधनका लागि अभयासहरूको अवलमबन गरन तपाईँलाई परोतसाहन गरिनछ।[14]

12. कृपया RDO खणड 26-27 हेरनुहोस।
13. कृपया RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 6 को उदाहारण 12 हेरनुहोस।
14. कृपया RDO अनतरगत रोजगारमा कारयपरणाली संहतिाको भाग 5 हेरनुहोस।



उजुरी दरता गरने

17. माथि जातीय भेदभाव, उतिपडन अथवा दुरतसाहन भएमा म के गरन सकछु?

तपाईँले तलका एक या बढी कदमहरू चालन सकनुहुनेछः

- यदि शिकषा अथवा सेवा, सामान या सुविधा परदान गरने समबनधमा उजुरी भए, तपाईँले सेवा, सामान या सुविधा परदायक वा शैकिषक संसथामा उजुरी गरन सकनुहुनेछ
- यदि रोजगारका बारेमा उजुरी भए वयवसथापनमा उजुरी गर्न सक्नुहुनेछ
- समान अवसर आयोग (EOC) मा उजुरी दरता गरन सकनुहुनेछ
- तपाईँको मुददालाई आफैँ वा आफना वकीलमारफत अदालतमा लान सकनुहुनेछ

तपाईँले उजुरी दरता गरने अथवा कानूनी कारबाही गरने विचार गरेमा आफनो मुददाको यथारथता तथा शकित सुनिशिचत गरन उकत घटना घटनेवितिककै तथा सकेसमम पूरण रुपमा यसको टिपोट राखनु महतवपूरण हुनेछ।

18. मैले EOC मा उजुरी कसरी दरता गरन सकछु?

उजुरी लिखित रुपमा बुझाउनुपरनेछ तथा EOC को ठेगानामा पठाउनुपरनेछ । उजुरीलाई अनलाईन, हुलाकबाट, फयाकस, ईमेल अथवा वयकितगत रुपमा बुझाउन सकिनेछ। परिचयको परमाणका लागि पीडित वयकित र/वा पीडित वयकितका परतिनिधिले EOC मा आफनो मानय परिचयपतर उपलबध गराउनुपरनेछ।

यदि तपाईँलाई फाराम भरन सहयोग चाहिएमा, तपाईँले EOC हटलाईनमा **2511 8211** मा फोन गरन अथवा **complaint@eoc.org.hk** मा EOC लाई ईमेल गरन सकनुहुनेछ।

19. कसले उजुरी दरता गरन सकनेछ?

तपाईँ सवयंले दरता गरन सकनुहुनेछ अथवा आफना तरफबाट यसो गरन एकजना परतिनिधि नियुकत गरन सकनुहुनेछ। तपाईँले वयकितगत रुपमा अथवा सामूहिक रुपमा उजुरी दरता गरन सकनुहुनेछ।

20. उजुरी दरता गरने मयाद कति हुनेछ?

तपाईँले EOC मा उजुरी दरता गरन चाहेमा घटना घटेको 12 महिनाभितर तथा जिलला अदालतमा कानूनी परकिरया चलाउन चाहेमा दुइ वरषभितर यसो गरिसकनुपरनेछ।

21. उजुरीमा के के कुराहरू समावेश गराउनु परनेछ?

उजुरीमा यी कुराहरू समावेश गरनुपरछः

- विवरण तथा घटनाको मिति
- वयकितगत सूचना जसतै नाम, समपरक विवरण,परिचयपतर संखया आदि
- विपकषी(हरू)को नाम तथा समपरक विवरण
- जातीका आधारमा भेदभाव, उतिपडन अथवा दुरुतसाहनबारे तपाईँको दावीलाई समरथन गरने परमाणहरू
- भेदभावपूरण वयवहारका कारणबाट तपाईँले भोगनुभएको कुनै हानि या भावनातमक कषतिको विवरणहरू
- साकिष (हरू)बारे जानकारी

छानबीन र मधयसतता

22. EOC ले कुनै उजुरीको छानबीन कसरी गरदछ?

उजुरी परापत भएपछि EOC ले पहिला विपकषीहरूलाई उजुरिका बारेमा सूचना दिनछ। परतिकिरयाहरू तयसपछि उजुरीकरतालाई उपलबध गराइनेछ। मुददा खारेज गरने या मधयसतताको पकियाका लागि कारवाही गरने भनेर निरणय गरन साकषीका वयानहरू लिइनेछ तथा समबनिधत सामगरीहरू संकलन गरिनेछ। छानबीनका अवधिमा एकतिरत सबै जानकारीहरू तेसरो पकषबाट गोपय राखिनेछ तर अदालती कारवाहीमा भने परयोग गरन सकिनेछ।

23. धयसतता के हो?

मधयसतता भनेको विभिनन पकषहरूलाई एकठाउँमा लयाएर विवादलाई सुलझाउने परयास गरने एउटा परकिरया हो। मधयसतता गरदा दुवै पकषलाई चितत बुझने एउटा साझा सहमतिमा लयाई विवादबाट मुकत पारने कोशिश गरिनछ। मधयसतता पकियामा दुवै पकषले आफनो विचार राखने अवसर पाउने भएकोले दुवै पकषले एकअरकाको अवसथाको बारेमा रामरो संग बुझने मौका परापत गरदछन। यसले गरदा गलत मानयता वा सूचनाको आधारमा उतपनन भएका असमझदारी हटाइ वयवहारमा सचचा परिवरतन लयाउने अवसर परदान हुनेछ। मधयसतताको पकियामा भेला गरिएका सूचनाहरू गोपय राखिनछन र अदालती कारवाहीका लागि पनि उपलबध गराइदैन। मधयसतता एउटा सवेचिछक पकिया हो।

24. EOC ले कुनै उजुरीमाथि कसरी मधयसतता गरदछ?

सामानयतया EOC का एकजना अधिकृतले मधयसताकरताका काम गरनेछन जसले उजुरीको कारक विषयहरूको समीकषा गरन, सहमतिका बुँदाहरूको पहिचान गरन तथा विवादको समाधानमाथि छलफल गरन दुवै पकषहरूलाई मददत गरनेछन। सहमतिपतर एउटा करार समान हुने तथा कानूनी रुपले बाधय हुनेछ। मधयसतता एउटा पूरण रुपमा सवेचिछक पकिया हो तथा EOC कुनैपनि पकषका निमित वकालत गरदैन। यसले पकषहरूलाई आफना समसयाको समाधान गरन मददत गरन समपूरण पकिया अवधिमा निषपकषता कायम गरदछ। सहमतिका शरतहरू विवादको किसिममा भर परनेछ। यसमा काममा पूनरसथापना, बढुवा, सरुवा, कषमायाचना, समान अवसर नीतिहरूको कारयानवयन अथवा आरथिक समझौता इतयादि परन सकछन। कृपया अधिक जानकारीका लागि EOC को परचा “मधयसतता के हो” पढनुहोस्।

25. EOC ले सबै उजुरीहरूमा मधयसतता गरनेछ?

उजुरीमाथि छानबीन गरन EOC कानूनी रुपमा बाधय छ। कुनैपनि मुददाको मधयसतता गरने निरणय छानबीनबाट परापत तथयहरूमा भर परछ। EOC ले छानबीन नगरने अथवा बनद गरने निरणय लिनेछ यदिः

- उजुरी गरएिको कारय RDO अनतरगत अवैधानिक नभएमा
- पीडति वयकित छानबीन जारी राखन इचछुक नभएमा
- घटना भएको 12 महिना वितिसकेको भएमा, वा
- उजुरीलाई पतिनिधितवातमक उजुरीको रुपमा उपयुकत परकारले अगाडि बढाउन नसकने भएमा

26. मधयसतता असफल भएमा मेरा वकिलपहरू के के हुनेछन्?

मधयसतता सफल हुन नसकेमा उजुरीकरताले अदालतमा जाने कानूनी सहायताका निमित EOC मा निवेदन पेश गरन सकदछ। कानूनी सहायतामा कानूनी सललाह, EOC का वकीलहरूदवारा पतिनिधितव, बाह्य वकीलहरूदवारा कानूनी पतिनिधितव अथवा EOC लाई उचित लागेको अनय परकारको सहायताहरू परदछन। सहायता परदान गरने वा नगरने निरणय EOC को एउटा समितिदवारा लिइनेछ। वैकलिपक रुपमा, उजुरिकरताले मुददालाई सवयं अदालतमा लान तथा कानूनी पकिरया चलाउन सकनेछन्।

थप जानकारी अथवा यस विषयमा तालीमका लागि, कृपया समपरक गरनुहोस्:

Equal Opportunities Commission
16/F., 41 Heung Yip Road,
Wong Chuk Hang, Hong Kong
टेलिफोन: **2511 8211**
वेबसाइट: **http://www.eoc.org.hk**